

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

28 JANUARI 1977

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Justitie
voor het begrotingsjaar 1976.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BOURGEOIS.

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige ontwerp en de begroting van het Ministerie voor het begrotingsjaar 1977 werden gezamenlijk besproken.

Uw rapporteur verwijst dan ook naar zijn verslag over die begroting (Stuk n° 4-VI/3).

In dit verslag dient enkel te worden vermeld dat de amendementen van de Regering (Stuk n° 5-VI/2), werden aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Ingevolge deze amendementen worden in Titel I — Lopende uitgaven zowel de bijkredieten als de verminderingen vermeerderd met 24 miljoen frank.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer L. Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, De Kerpel, Grafé, Martens, Léon Remacle, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Suykerbuyk, Uyttendaele. — de heren Baudson, Bob Cools, Degroeve, Ghysbrecht, Laridon, Mathys, Mevr. Pétry. — de heren Albert Claes, Jeunehomme, Mundeleer, Verberckmoes. — de heren Havelange, Rouelle. — de heren Baert, Belmans.

B. — Plaatsvervangers : de heren Beauthier, Lernoux, Mevr. Steyaert, de heer Verhaegen. — Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, de heren Dejardin, Glinne, Nyffels. — de heren Kickx, Perin. — de heer Bila. — de heer Raskin.

Zie :

5-VI (1976-1977) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

28 JANVIER 1977

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de la Justice
de l'année budgétaire 1976.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. BOURGEOIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet et le budget du Ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1977 n'ont pas été discutés séparément.

Votre rapporteur se réfère donc au rapport qu'il a fait sur ce budget (Doc. n° 4-VI/3).

Le présent rapport a pour unique objet de signaler que les amendements du Gouvernement (Doc. n° 5-VI/2) ont été adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Ces amendements ont pour conséquence qu'au Titre I — Dépenses courantes, aussi bien les crédits supplémentaires que les réductions sont augmentés de 24 millions de francs.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. L. Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, De Kerpel, Grafé, Martens, Léon Remacle, Mme Ryckmans-Corin, MM. Suykerbuyk, Uyttendaele. — MM. Baudson, Bob Cools, Degroeve, Ghysbrecht, Laridon, Mathys, Mme Pétry. — MM. Albert Claes, Jeunehomme, Mundeleer, Verberckmoes. — MM. Havelange, Rouelle. — MM. Baert, Belmans.

B. — Suppléants : MM. Beauthier, Lernoux, Mme Steyaert, M. Verhaegen. — Mme Adriaensens épouse Huybrechts, MM. Dejardin, Glinne, Nyffels. — MM. Kickx, Perin. — M. Bila. — M. Raskin.

Voir :

5-VI (1976-1977) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

Zodoende zullen voor 1976 de bijkredieten tot 100,1 miljoen frank (76,1 + 24) en de verminderingen tot 559,3 miljoen frank (535,3 + 24) oplopen.

De artikelen en het gehele wetsontwerp, zoals het werd gewijzigd, werden aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De Verslaggever,

A. BOURGEOIS.

De Voorzitter,

L. REMACLE.

Les crédits supplémentaires de 1976 s'élèveront ainsi à 100,1 millions de francs (76,1 + 24) et les réductions, à 559,3 millions de francs (535,3 + 24).

Les articles et l'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, ont été adoptés par 10 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Rapporteur,

A. BOURGEOIS.

Le Président,

L. REMACLE.

AMENDEMENTEN OP DE TABELLEN
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. (blz. 4).

6. Veiligheid van de Staat.

In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag

« 11 100 000 frank »

verhoogd tot

« 16 500 000 frank ».

(Vermindering met 5 400 000 frank.)

Het voor 1976 voorgestelde krediet wordt aldus van 156 500 000 frank tot 151 100 000 frank teruggebracht.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, enz. (blz. 6).

In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag

« 4 000 000 frank »

verhoogd tot

« 10 000 000 frank ».

(Vermindering met 6 000 000 frank.)

Het voorgesteld krediet voor 1976 wordt aldus van 57 200 000 frank tot 51 200 000 frank teruggebracht.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.06. — Provisioneel krediet voor huur van gebouwen, enz. (blz. 8).

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 5 500 000 frank »

verhoogd tot

« 29 500 000 frank ».

(Vermeeerdering met 24 000 000 frank.)

AMENDEMENTS AUX TABLEAUX
ADOPTES PAR LA COMMISSION.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section II.

Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. (p. 5).

6. Sécurité de l'Etat.

Dans la colonne « Réductions », le montant de

11 100 000 francs »

est porté à

« 16 500 000 francs ».

(Diminution de 5 400 000 francs.)

Le crédit proposé pour 1976 est ainsi ramené de 156 500 000 francs à 151 100 000 francs.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier, impressions, etc. (p. 7).

Dans la colonne « Réductions », le montant de

« 4 000 000 de francs »

est porté à

« 10 000 000 de francs ».

(Diminution de 6 000 000 de francs.)

Le crédit sollicité pour 1976 est ainsi ramené de 57 200 000 francs à 51 200 000 francs.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.06. — Crédit provisionnel pour la location d'immeubles, etc. (p. 9).

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 5 500 000 francs »

est porté à

« 29 500 000 francs ».

(Augmentation de 24 000 000 de francs.)

Het voorgesteld krediet voor 1976 wordt aldus van 39 500 000 frank op 63 500 000 frank gebracht.

Sectie III.

Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. — Huur van onroerende goederen, enz. (blz. 10).

In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag

« 13 400 000 frank »

verhoogd tot

« 20 000 000 frank ».

(Vermindering met 6 600 000 frank.)

Het voorgesteld krediet voor 1976 wordt aldus van 124 700 000 frank tot 118 100 000 frank teruggebracht.

Art. 12.20. — Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz. (blz. 11).

In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag

« 18 300 000 frank »

verhoogd tot

« 24 300 000 frank ».

(Vermindering met 6 000 000 frank.)

Het voorgesteld krediet voor 1976 wordt aldus van 252 200 000 frank tot 246 200 000 frank teruggebracht.

Le crédit proposé pour 1976 est ainsi porté de 39 500 000 francs à 63 500 000 francs.

Section III.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers, etc. (p. 11).

Dans la colonne « Réductions », le montant de

« 13 400 000 francs »

est porté à

« 20 000 000 de francs ».

(Diminution de 6.600 000 francs.)

Le crédit proposé pour 1976 est ainsi ramené de 124 700 000 francs à 118 100 000 francs.

Art. 12.20. — Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc. (p. 11).

Dans la colonne « Réductions », le montant de

« 18 300 000 francs »

est porté à

« 24 300 000 francs ».

(Diminution de 6 000 000 de francs.)

Le crédit proposé pour 1976 est ainsi ramené de 252 200 000 francs à 246 200 000 francs.